საქართველოს სოციალ-დემოკრატიული მუშათა პარტია

ორგანო საქართველოს სოციალ-დემოკრატიულ მუშათა ორგანიზაციებისა

სამშაბათი, 17 თებერვალი. 1920 წ.

ერთობა

ფასი 3 მანეთი

№ 37

№ 37

განცხადების ფასი: 1 იდან 75 სიტყვა, ცალკე ნომერი ღირს 2 მანეთი. განცხადების ფასი ხაზზედ გადაწევნილ სიტყვაზე 5 მანეთი. პირველ გვერდზე 4 პან. სამკვლიანებით განცხადება წყვეტილებრივი ფასი 15×2 სტრიქონი ხელტ. 100 მანეთი. ხანის განცხადებები არ ვრცელდება. რედაქცია და განცხადების ოფისი: ქრუზენშტერნის ქ.ნ, შესასვლელი ბულვარის მე-18-ით.

დიდ-და დამწუხრებულნი: მეგობარ ბიძიები ალექსანდრე ახვლედი, შვილები: იაგორი, ივანე, გიორგი, პეტრე, ვაჟა და ნატალია, რძე და ოღლა ახვლედის ნათესავი და ნაცნობი გარდაცვლების ძვირფასი

ალფასნან ესეს ძე ურუშაძისას

დაკრძალვა მიიცვალა თებერვალის 18 ოთხშაბათს, 18 თებერვალს ქალაქ ქუთაისში. (561 2—1)

დიდ-და დამწუხრებულნი: მეგობარ სიმონის ახული და ივანე ანდრიას ძე მგელაძენი ახვლედის ნათესავი და ნაცნობის პირველის სიკვდილით ძმის და მეორეს ცოლის ძმის

პაპრიან სიმონის ძე ახვლედას

ტრიალებულად გარდაცვლების, დასაფლავება მიიცვალა სამშაბათის, 17 ამ თვის, სოფ. ცხნორეში (ქუთაისი ეზდი). (563 1—1)

ნინო ქუთათელაძისა, გორში და მისი ქუთათელაძენი, მიხეილ და ვლადიმერ სამანიშვილი, ანნა და სანდრო ქორიძენი, ნინო და ხერხეულიანი მწუხარებით ატყობენ ნათესავებსა და ნაცნობებს, რომ 14 თებერვალს ტრიალებულად დილის პირველივე საათს, ბოლო მეოთხეთა ქვისერი ავიცარია

პაპლუშა გრიგორაშვილი

გამოსვენების დღე ცოლად იქნება განსაცხადებელი. პანაშვიდები ყოველ დღე დილ 9-ზედის ჯვარ-ციხეში. (565 1—1)

ურიგებით და გაუბედურებული ნათია ქორიძის ქუთაისელების ასული გრიგორაშვილი მწუხარებით ატყობს ნათესავებსა და ნაცნობთ, რომ 8 14 თებერვალს უდროოდ და ტრიალებულად დილის პირველ საათებში და დილ წყალი პაპლუშა ავიცარია კანაშვილი

პაპლუ პათანასეს ძე გრიგორაშვილი

პანაშვილები ყოველ დღე პაპლუის ეკლესიაში სადამოს. (565 1—1)

საავიაციო გუნდის უფროსი, ოფიცრები და ჯარისკაცები დიდ-და მწუხარებით ატყობენ საბჭოთა-დაგეშის ტრიალებულად გარდაცვლების ძვირფასი ამხანაგის სამშობელო ჯარისკაც კანაშვილის

პაპლუ პათანასეს ძე გრიგორაშვილის

რიანელი მიიცვალა შაბათს, 14 თებერვალს. დაკრძალვის დღე ცოლად იქნება განსაზღვრული. (569 1—1)

გულდასთოვილი და თავზარდაცემული შვილები ნიკე და ზაზა, პაპლუ ფაში: ქრისტე და თანაც ჯიბიანები ეკლესიების მწუხარებით ატყობენ ნათესავებ პირველებ ნაცნობებ ეკლესიების ნაცნობებს, რომ მეორენი პატარა ძმის ბიჭი ნიშნების სამშობლის გამშვებიის მიწერით

ზინოგის

დაკრძალვის. გამოსვენება სამშობლო (ხუთშაბათის ქ. № 55) სამშობლოდან დილისშობლის ეკლესიაში სამშობლოს 17 თებერვალს ნაშვილების 3 ს. დაკრძალვის დღე ცოლად იქნება განსაცხადებული. (566 1—1)

ფრიდონ ბებია მარუნ ჯიდიას ახული და შვილი მისი ალექსი ჯიბიანები ატყობენ ნათესავებს და ნაცნობთ პირველი სამშობლო შვილის შვილის, ბოლო მეორე დიდებული ძმის შვილის პატარა

ზინოგის

უდროოდ გარდაცვლების. (566 1—1)

დიდი დამწუხრებული რაფიელ და ნინო, ხანდრო, ზაზეთ და ზურაბ ჯიბიანები ატყობენ ნაცნობთ და ნათესავებს პირველი ძვირფას ძმის შვილის, ბოლო მეორენი დიდებული პატარა ძმაშვილის, პატარა

ზინოგი ნოეს ძე ჯიბიანის

უდროოდ გარდაცვლების. (566 1—1)

მშობლები: გიორგიდ ლიდიანების ძე წერეთელი, მამის ქონებისთის ასული წერეთელისა, ბებია: ვერენინა გარემოვნის ასული წერეთელის, მამიდები: ალექსანდრა და ეკატერინა, ბიძები: ვლადიმერ, ლეონტინე და გიორგი ილიასძენი ძენი წერეთელები. კუმანან ლიდიანის ძე ახმეტის და მირიან დავითის ძე წერეთელი ატყობენ ნათესავებ, მეგობრებ და ნაცნობებ, რომ შვილი 14 თებერვალს ძმის მე ლიდიანების შემდეგ გარდაიცვალა მათი ფასდაკლების

ლავრენტი (გუგული) გრიგოლის ძე წერეთელი

გამოსვენება სამშაბათის, 17 თებერვალს, სოფლის 4 საათ. თეთრიანის სიდედრებ, ნაცნობ ქ. ხან. № 97. დაკრძალვა ც. სასხვიერებ, შეყ. ვლადიმერ ლიდიანები, ბუნაშვილის, 19 თებერვალს დილის 12 საათ. (567—2—1)

სოფ. ახაზენში, (სიღნაღის მაზრა) ბან მოკვდა ივლიტა ალექსის შვილი თებერვლის 15-ს გარდაიცვალა

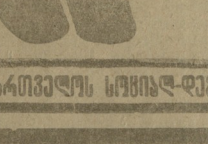
ვერა გაგრ. ასული ჭინაველიშვილისა

რასაც შვილი მწუხარებით ატყობენ ნათესავები და ნაცნობი შვილი განსვენებულისა—ეკატერინე ალექ ანდრეა ძე—ივანიშვილი ალექსანდრე მაიორის ძე და დედამიწაი მაკონის მამიკოს ასული წინაძე-ღვინაშვილები. პანაშვიდი დღეს დილის 12 ს. ქაშვეთის ეკლესიაში. (572—1—1)

შვილები განსვენებულის

ნინო გაგრიელის ასულის ივანიცკისა

ატყობენ ნათესავებს და ნაცნობებს, რომ მის გარდაცვალების ნახევარი წლის თავზე, ოთხშაბათს, 18 თებერვალს, დილის 10 საათზე, ვერის წმ. ნიკოლოზის ეკლესიაში გადაიხდება იქნება წირვა და პანაშვიდი. (ე 2—1)



„სურათები-ზღაპრები"

დაბეჭდილა და იყიდება ახალი სამაგრეული წიგნაკი № 6: **მეღა კუდა, ფერო და მაგალითად; მაზარა ფანტ-ფუნები; მელია და ფერო.**

ფასი 5 მანეთი.

მაღაზიებში მყიდველს დაეთმობა 20 პროც.-ი.

მარაბდაში: თფილისი, ყაზბეგის ქ. № 17, ალ. ჯაფარიძე. (546—1—1) ქუთაისი, მაღაზიები, მ. ლებანიძის სახელო გამზირში.

სამშაბათს, 17 თებერვალს, მუშათა ცენტრალურ კლუბში (პლეხანოვის პრ., 123) საღ. ბანდ. მარჯ. ორგანიზაციის სახელმწიფოო ავთ. 3. 5. მიმდინარეობის წევრთა კრებაზე

ლ ე ქ ც ი ა ს

შემდეგ თემაზე:

მუშათა კლასის თანამედროვე ეკონომიური პოლიტიკა

დასაწყისი სამშაბათს 7 ნახ. საათზე. (უფ. 1—1)

რესპუბლიკის საკავშირო ინსპექცია

ამით აცნობებს, რომ 20 ამ თებერვალს, დღით პარასკევს შეიდეთი 12 საათზე, თფილისის № 2 საკვირაოებელში (მეტეხის ციხე) დანიშნულია

საჭარო განკიდვა

ნივთები ტანსაცმლისა: ბლუზების, პერანგების, ფუფაიკების, ქოლგებების, ხობების, პიჯაკების, ტოყეჯების, ხალიჩების, სანრების, ლეიბების, პირსახოცების, ჭ ნ ების, ბანდარის და სხვა. მსგავსად შეიძლება დანიშნულ დღეს ხაკირო ვაჭრობა მოწყობილების შედეგ. (5. 1—1)

16 თებერვლიდან ამიცარდა გვრონიერ ხაზოგადოების საწყობში (ვერის ქ. № 7) ჰომარაუების სამმანისტროს მუშათა განეოფილების წევრებისთვის გაიცემა

ნ ა ხ შ ი რ ი

ფუთი 50 მან.

(5. 1—1) გამგეობა.

სამშაბათს 17 თებერვალს, საღ. 5 ს. მუშაიდის კლუბში დანიშნულია პირველი რაიონული ორკანის წევრთა

საერთო კრება

დღის წესრიგი: 1) მოხსენება კოოპერატივის ხუთი თვის მუშაობის შესახებ. 2) მოხსენება სარევიზიო კომისიის, 3) კოოპერატივის, 4) თვ კომიტეტის და 5) სარევიზიო კომისიის წევრთა არჩევნები, 6) მიმდინარე კითხვები.

წევრებმა თან უნდა იქონიონ პარტიული მანდატები. (უფ. 2—2)

არტისტიული საზოგადოების თეატრი

ოთხშაბათს 18 თებერვალს 1920 წელს

მსახიობთა შეერთებულ ძალებით წარმოდგენილი იქნება ალ. სუმბათაშვილის ბიჭის

ღ ა ღ ა ტ ი

5 მოქმედებად.

კ.კ. **ნინო ჩხეიძე, ილ. ჭავჭავაძეველი,** ო. ლეჟავა, ვ. ანჯაფარიძე, ე. ცომაკურიძე. ბ.ბ. **ვ. გუნია, ვ. აბაშიძე, ვ. გაბაშვილიძე,** ვ. ჭიაურელი, ამაშუკელი, შანშიაშვილი და სხ.

რეჟისორი ვ. გუნია. ადმინისტრატორი ა. გაჩეჩილაძე.

დასაწყისი სრულ 8 საათზე. (5. 2—2)

გორის სამაზრო ერობის გამგეობა

ამით ატყობინებს, რომ მიმდინარე წლის 20 თებერვლიდან გორის სასაწტაფო სამინისტროს შენობაში მოწყობილი იქნება სახალხო ხელსაწყოების ბისწედებლობად

კ უ რ ს ე ბ ი

კურსები გაიხსნება 20 თებერვლიდან 1 თებერვლამდე. კურსებზე მიღებულ იქნებიან ორი ნაკლის 4 კლასის გამოცდილი. განაცხადები მუშაობის დროს გათვალისწინებით და გამოცდით. მსურველებმა უნდა გამოგზავნონ თხოვნები სამმართველოს სახელზედ

საჭიროა ინჟინერი ან ტექნიკი

პრიფილებით ქალაქის ორენერის ან ტექნიკის თანამდებობაზე. ტენდენციანის ოფლებელი უფლება ჰქონდეს მუშაობის წარმოებისა. ოფიციებელი ადგილის ოფლის ხაწერილი ხაჭიას ელექტრონელი დილით და საღამოს ორ ნებისთვის. თხოვნების შიდის და პირადი მოლაპარაკება—სანჯარულის რესპუბლიკის ქალაქის კავშირის ტენდენციის განყოფილებაში, პეტრეთის ქ. № 3, დილის 9—3 საათამდე. (5. 3—3)

ყველა ბ. ი. ოქროპირიძეს

იღებს შინაგან სნეულებათ ავადმყოფებს სადილის 4—6 საათამდე. რუსთაველის ქუჩა № 22, სადილები.

(ნ.—ი.).

გამოცდილი მასწავლებელი

ა ნ ა ზ ა დ ე გ ე ნ

მოწვეულია 3, 4, 5, 6, 7 კლასის წიწყობის მისაღებად. მისაღებ პრობაზე № 25, შესაფერი ადგილის ქირით № 5, 3 ს.—7 საათ. (519 4—4)

ქალის ტანზე ატარებენ დაფნის ახუდი

ა გ ა ზ ა კ ე

განსაკუთრებ ტკივილ პრიპტიკი. ფიქრს ადგილ ტარებენ დილ. 10—1 ს. და 4—6 ს. სიდ. ილიასძეების ქუჩა № 49 (ეკლესიის ეზოში), რუფ. ფ ბეღლეთების ქუჩ).

(467 6—6)

ავადმყოფობის გამო

ვ ყ ი დ ი ი ა ფ ა დ

პარტიული გამზადებულ კბერი ღვინის და თხილის თავის ბათუმში გასხვისებ ფასად. ვიყიდი ცალ-ცალკეც შეიძლება. მისამართი: ნერქვეთის ქ. პატარა № 99. (561—3—1)

ნ ა ც ი ო ნ ა ლ უ რ ი და კლასიური

ნიადაგ ხელმოსაწერებლად ნაკრებული მოძღვრები არის სწავლა ქალაქი მოძღვრებლად. ხოლო ტ ე ქ ს ი და პიედესტალი, შეკნერილ მოძღვრებზე ილუსტრაციები, რომ ბავშვ ვა სამუშაოების ფორმა ამ მოძღვრებით.

ქალაქური ხაში და არა ე წ. ხალხო ხალაშიები, ზედაპირული ილუსტრაციები, ხოლო ბავშვ ვა ხალხოსნების ილუსტრაციები, რომ ბავშვ ვა სამუშაოების ფორმა ამ მოძღვრებით.

მოძღვრები ამ ბავშვ ზედაპირები სამოგადოებრივი ჩარჩოს ამხანაგები და ცხოვრების წარმოქმედების მიდგნევ. თანაც, რომელშიც ხალხოსნობრივი ჰიდეის ხასიათი მიიღო, შეიძლება ქალების ზედაპირი ფიდანაც და ფრთებით ყველ ქალს თუ ხავერპით არა, ფრთი ლიზებ ე. ფრთი განსაზღვრული მიზნისკენ სამართალი ფიზიური ბანაწილი.

ორიც ხაუკეთილ ბანაწილებზე გამოწვდი პირველი ბანაბანი ახალი ნაციონალური ხასწავლებლის ხაუკეთილის, აქაც თითქოს სავსით ლოპიჭებები იჩინეს თავი. ერის ფიზიკური ტიპი, მისი ანთროპოლოგიური ელემენტები პირობები თითქმის სავსით შეიქნა ყველასათვის. მისაღები პრობაზე ერთი წუთით კიდეც გაკვირვა. ქალები დაფუძნენ და ერთ ფერთან ნებიერი განაბანი ამეტყველდენ.

ბევრს ეს ფერთანაები ქალსიმრავი პრობაზე დავიწყებით მოეჩვენა. ბევრს ეს ბანჩინებით უკლია ფიზიკური დაკვირვების ნაკლი. ორა კი არ არის გაღმოსახული ფიზიკური, რა კი შიდნენ ბრობების ყურის—ცხადად ქალსია პრობაზე შეიქნა ქალსია სიდედრებ. ბევრს ეს ხიკი თეთრი მაი მოახდენს, ყველა ქალების ფიზიკური ფიზიკური ბევრი ფიზიკური ფიზიკური ფიზიკური

დღეს

დღიანობის კონფერენცია თბილისის ხალხის განსჯას შეეხება. სხვა-ბოლოში დაიჭება თბილისის დაბა ისანი, ხარაგაულის და დაიცავს მას მოკავშირეთა ჯარები.

ხალხანელი ვერძნიაძეებს მოთხოვს 7 მილიონ ტონა ნახშირს. ტუალეტს რაოდენში ბულგარეთს ელჩებმა დაიპირეს ბოიკოტი.

ლეონ თვალსაზრისზე დაფიქრდებს, არიან ამხილენ და მხილონ კულაკეთ თვალ-საზრისის ცხოვრებაში სიცხოვრით და შეგნებული გატარებას.

ჯობის ბედობა ბაქიანელებურ იღებისკენ თქვენიდან დასამარება, როგორც ამ იდეის, ისე კლასობრივი მდგომარეობის.

დღეს ბაქიანელები იღებ, ისე როგორც კოველი სახოგადოებები მისწრაფებენ, სხვადასხვანაირ კლასიური იდეით და ღირსეულებით. ზეციურებით ამას ფარავს, რომ ამით თავისი რეჟიმიური კლასიური მიზნები დაიწყოს ბაქიანელებურ იდეის და სახოგადოებით, რომელთაც საკლიმატო ხასიათი აქვთ. მეუშაო კლასს სასიათი მიეცა ამ აქვს. მასი კლასობრივი მიზნები პრაგმატიული, რეალისტიური, მიაჩნიათ წარმოებაში და ამით ბაქიანელებურ მიზნებსაც საეკონომიო ატარებს.

ამიტომ ბაილი წარმოდგენის შეკმნა, სინამდვილის სისწორით ილუზიის ჩვენთვის საეკონომო დარწმუნება იმ გაიღმასებებულ ბრძოლაში, რომელიც უკვე გაჩენა ჩვენს სახოგადოებაც ცხოვრებაში და რომელიც ეკონომიური „ძვლით განპირველი“ ვერ შეიჩერებენ.

პრესა

„საქართველო“ ამ ბოლო დროს ფულობილი ავრიცხების ჩვენი სოციალისტის ჭეროსნების პოლიტიკას. ეს გასული აქვს ყველაზე მეტად არის შინაწერი ის „საქართველო-ბელგიური ელექტრიზაცია“, რომლებიც ძლიერ ეფერებულია იყო ჩვენი სახელისფლის დამოკიდებულობის პირველ ხანებში. მოციქულები ამისი იყო „უკანა რიცხვით“ შესრულებული ბრძანების გასაწერილებით ამხანად სწერს:

„საქართველოს დამოკიდებულობა ამეი სახელისწოდებით პირობებში იყო, რომ ჯიდევ შეიძლებელი იყო რიგი ფიქრისა, რომ ფაქტიური სანქციონი შეიძენდა ჩვენს ნაკლის და სახელისთვის, სურსათით და სხვისებით ხელშეკრულ ნაწერობების შესახებ. ასეთ ფაქტიურ მოწყობილი ვიყავით და ამჟამად იყო, რომ ეს ჩვენი ამხილიანი ეკონომიური ძალები და ხელშეკრულობა ითქმოდა ერთ დიდ ხანს გაიგანდა. ისიც აშკარა იყო, რომ სხვა ქვეყანა გამოხატველი არ ჭეროსნა, თუ არა საკეთილო ძალების

ცვის დიდებულების ტიტული გადასახადის შესახებ წესდებით არის დადგენილი: "დიდებულ პოპოვობის თავჯდომარეს"; ორდი იყოს: "ეციხობის თავჯდომარეს თავჯდომარეს".

◆◆ ა.ქ. ჩხენქილის მოსახენება. დღეს ნათლისღების შუაღამე სადილის 4 საათზე რკ. გზის შუა-მოსასვენებელი სადგომი ვრცელზე მოსასვენებლად გადაიტანს ეკლესიას დაბრუნებულ დიდ კრებას წევრი ამ. ადამ ჩხენქილი. მოსასვენი ფულია.

◆◆ ამ. ხეთ დეკანოზის ჩამოხვევა. 15 თებერვალს სეფისკოსიოდიან ნოდარისია-ფოთით თფილისში ჩამოვიდა ამ. ხეთ დეკანოზი.

◆◆ ხახიშვი უნივერსიტეტი. დღეს, სამშაბათს, 17 თებერვალს, წელთაღრიცხვით 3 განყოფილებაში (ზოლერგი. 1) ად. წერეთელი—„ისტორია"; 2) დ. ასათიანი—„საერთაშორისო რეგულაციები"; 3) ე.ქ. ცაგარელი—„საზღვაო ვაჭრობის სტატისტიკა"; 4) ე.ქ. ტატიშვილი—„ვაჭრობა" 2) ვ. ბახინელი—„ქართული მწერლობა".

◆◆ მუზეუმ კლუბი. დღეს, სამშაბათს 7 სა. ს., ეფიშიოლ ცენტრალურ კლუბში (ჰერცენ. პრ., № 123), აქს. 3. ნ. ნაბერეჟნოვის საქ. ასოც. მარქს. ორგანიზაციის სახარებლოდ ლიტერატურულ-მუსიკალური წელიწადეული შემდეგი პროგრამით: „მეშჩანი კლუბის თანამედროვე კეთილშობილი პოლიტიკა".

◆◆ მოიგონეთ თავმჯდომარეს შემდეგი დეპეშა მიიღო: ნიკოლოთის თემის მოადგილეობაზე ყრილობამ მოსაზრებისა თანამედროვე მოსაზღვრეების საერთაშორისო ოჯახში შესვლის შესახებ დაიფიქრებულ ერთის წევრის ამხანაგ ყლასა მგელაძისა, ოთხის ალერთოვანების გამოსაქვეყნებ დღეს ნორ სახელმწიფოს გასაზღვრებლად ის ნორ ნაწილ მზით იქნება ახლო პოს და იმპერიოს ნვენი ქვეყნის დემოკრატიასთან და მის მფლობელთან ერთად. ყრილობა შეტყ ქმაყოფილი მოსაწვეთით და მოიგონიის სწორი პოლიტიკით, მხედველ სადაც ჭეროვნის რესპუბლიკის ყვირვილს—დიპუნქტებულ ერთას და მის დემოკრატიულ მთავრობას. დედეფილი ხ. ნიკოლოთი.

ქრონიკა

დღეს, სამშაბათს 7 ს. მუზეუმ სახლში ფაშიზმული საქართველოს პროფესიონალთა კავშირის ცენტრალური საბჭოს დემოკრატიული კომიტეტის ნორმალური სხდომა. ვოთხი ამხანაგის ფაშიზმის სხდომა.

ᲙᲝᲜᲪᲔᲠᲢᲘ ᲫᲐᲛᲔᲑᲐ.

თეატრის მხარის პროფკავშირის საბჭომ დემოკრატიულ კომიტეტში მიმართა: 1) მომსახურების სამსახურის საქონლის მიწოდების სახით ვაჭრობის სექტორის ნებართვა 50 მილიონის კრედიტი 50 მილიონით. 2) მომსახურების სამსახურის—დაფიქრის საბჭოს მუშა-მოსამსახურებისათვის დაკლებული ფასებში ოდენობის შეძენილი პურები. 3) რესპუბლიკის პრიორ. კავშ. საბჭოს ადმინისტრ. კომიტეტის და სატარიფო პლატის—მიიქვის ყურადღებისა თელავის მუშა-მოსამსახურეების ოჯახების მდგომარეობის. სიძნელე ეკონომიური ბრძოლა 400 პროცენტ., მომატებები არ იზრდება. ხაზი ითხოვს ტარიფების დაწესებას მაზრისათვის.

ნაშრომი. ამით ფარდად გხსნებით ჭვი ჩვენთვის ხალი თვალით ნოემბრისები. ზემო ლენინური დიდებულების თანახმად უფლებრივი გარანტია დღეიდან იქნება ხმიდიდ ყანილების და ავტორიტეტების და ამ „ჭეშმარიტად და უპარტიო ინტელიგენციასაც", რომელიც მოყვრდეს მოყვრობის დაწესებულებათა გაწევრებას და მუშაობას ხელს.

ბ-ნი ილია ეს ეყრწინდა „კომპრომისული სიტყვა არ არის? ფიზიკოსი უკმაყოფილების გამოცემა ისევ სიტყვით ალაპის, როგორც ბ-ნი ილია ეს ეყრწინდა. და ასეთ არიდან ეწინააღმდეგება, ოდესაც ამ მხრივ პატიოსანი კოალიციის ორგანიზაციის ორგანიზაციის ორგანიზა

«კომისიასთან» დაღებულ ხელშეკრულებას და ამცნებს, რომ ეს ხელშეკრულება ბაზინისათვის სახიზრალია. ასევთი ხელშეკრულებები დაწერ. კრების დადგენილებებით არ უნდა იყვნებოდეს.

სიგვიანის გამო სხდომა დაიხურა და საქართის განმავლობა შეწყდა.

ПРОФЕССІОНАЛЬНАЯ КАВКАЗКА

Забастовка кончилась.

12 октября начался приход с/х. кассы Сельскохозяйственных Обществ. Сначала, с/кассы дали по 1 рублю на человека. Затем стали давать по 2 рубля. Наконец дошло до 3 рублей.

Вчера утром, товарищи Шуманов и Кутузов вернулись из Петербурга, куда они ездили по делам Профессионального Союза Кавказка. Они привезли с собой 10,000 рублей. Эти деньги были собраны среди рабочих Петербурга, Москвы и Варшавы.

Сегодня, 13 октября, в 10 часов утра, в помещении Профессионального Союза Кавказка, состоялось собрание представителей от рабочих, которые работают на Сабунчинских промыслах. Собрание было очень многолюдное. Присутствовало около 600 человек. Председателем собрания был избран товарищ Шуманов. Товарищ Шуманов сообщил собранию, что Профессиональный Союз Кавказка, получил от рабочих Петербурга, Москвы и Варшавы 10,000 рублей. Эти деньги были собраны среди рабочих, для поддержания забастовки